



ЕВРОПЕЙСКА  
КОМИСИЯ

Брюксел, 11.10.2019 г.  
COM(2019) 460 final

2019/0219 (NLE)

Предложение за

## **РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА**

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по услугите и инвестициите, създаден по силата на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, във връзка с приемането правила за медиация, които да се използват от страните по инвестиционни спорове**

## **ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ**

### **1. ПРЕДМЕТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

Настоящото предложение се отнася до решението за установяване на позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по услугите и инвестициите, създаден по силата на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, във връзка с предвиденото приемане на решение относно правила за медиация, които да се използват от страните по инвестиционни спорове.

### **2. КОНТЕКСТ НА ПРЕДЛОЖЕНИЕТО**

#### **2.1. Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна**

Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, („споразумението“) има за цел либерализиране и улесняване на търговията и инвестициите, както и насърчаване на по-тесните икономически връзки между Европейския съюз и Канада („страните“). Споразумението беше подписано на 30 октомври 2016 г. и се прилага временно от 21 септември 2017 г.

#### **2.2. Комитет по услугите и инвестициите**

Комитетът по услугите и инвестициите, който разглежда, наред с другото, въпроси, свързани с трансграничните инвестиции, е създаден съгласно член 26.2, параграф 1, буква б) от споразумението. В съответствие с член 8.44, параграф 1 от споразумението Комитетът по услугите и инвестициите предоставя форум на страните за провеждане на консултации по въпроси, свързани с осма глава (Инвестиции) от споразумението, включително трудности, които е възможно да възникнат при прилагането на осма глава (Инвестиции) от споразумението и евентуални подобрения на осма глава (Инвестиции) от споразумението, по-специално с оглед на опита и новите постижения в рамките на други международни форуми и в съответствие с другите споразумения, в които участват страните.

В съответствие с член 26.2, параграф 4 от споразумението, освен ако е предвидено друго съгласно споразумението или ако съпредседателите решат друго, Комитетът по услугите и инвестициите заседава веднъж годишно. По искане на една от страните или на Съвместния комитет по ВИТС могат да бъдат свиквани допълнителни заседания. Комитетът по услугите и инвестициите се председателства съвместно от представители на страните. Той определя графика и дневния ред на своите заседания по взаимно съгласие. Комитетът по услугите и инвестициите може да изготвя и изменя своя собствен процедурен правилник, ако сметне това за целесъобразно. Той може да предлага проекторешения, които да бъдат приемани от Съвместния комитет по ВИТС, или да взема решения, когато това се предвижда в споразумението.

В съответствие с правило 10, параграф 2 от Процедурния правилник на Съвместния комитет по ВИТС и на специализираните комитети<sup>1</sup>, включително Комитета по

---

<sup>1</sup> Решение № 001/2018 на Съвместния комитет по ВИТС от 26 септември 2018 г. за приемане на неговия процедурен правилник и на процедурния правилник на специализираните комитети (ОВ

услугите и инвестициите, в периода между заседанията Комитетът по услугите и инвестициите може да приема решения или препоръки чрез писмена процедура, ако страните по споразумението вземат решение за това по взаимно съгласие. За тази цел съпредседателите на Комитета по услугите и инвестициите разпращат в съответствие с правило 7 текста на предложението в писмен вид до членовете на Комитета по услугите и инвестициите, като указват срок, в рамките на който членовете трябва да ги осведомят за евентуалните резерви или изменения, които желаят да направят. Приетите предложения се съобщават, в съответствие с правило 7, след изтичането на срока и се записват в протокола от следващото заседание.

### **2.3. Предвиденият акт на Комитета по услугите и инвестициите**

Комитет по услугите и инвестициите трябва да приеме решение относно правилата за медиация, които да се използват от страните по инвестиционни спорове („предвидения акт“).

Целта на предвидения акт е изпълнение на споразумението чрез създаване на механизъм за медиация, за да се улесни намирането на решение по взаимно съгласие между страните по инвестиционен спор посредством подробно регламентирана ускорена процедура с помощта на медиатор.

Предвиденият акт ще бъде обвързващ за страните.

### **3. Позиция, която трябва да се заеме от името на Съюза**

Както е предвидено в параграф 6, буква е) от Съвместния тълкувателен инструмент относно споразумението, Европейският съюз и неговите държави членки и Канада се споразумяха да започнат незабавно следващия етап от работата по изпълнението на разпоредбите на споразумението относно уреждането на инвестиционни спорове, т.нар. „инвестиционна съдебна система“<sup>2</sup>.

В съответствие с член 8.44, параграф 3, буква в) от споразумението, „[с]лед постигане на съгласие между страните и след като бъдат спазени техните съответни вътрешни изисквания и процедури, Комитетът по услугите и инвестициите може да приема правила за медиация, които да се използват от страните по спора съгласно посоченото в член 8.20“.

Предвиденият акт изпълнява член 8.44, параграф 3, буква в) от споразумението, като включва подробни правила относно започването на процедурата по медиация (член 3); назначаването на медиатор (член 4); процедурата по медиация (член 5); изпълнението на взаимноприемливо решение (член 6); отношение към уреждането на спора (член 7); сроковете (член 8) и разходите (член 9) за процедурата по медиация. Предвиденият акт ще влезе в сила на датата на влизане в сила на споразумението (член 10).

Настоящото предложение е в съответствие с други инициативи за изпълнението на инвестиционната съдебна система по ВИТС. По-конкретно от юни 2018 г. Комисията работи с държавите членки в рамките на комитета „Търговска политика“ (Услуги и инвестиции) на Съвета и с Канада по пакет от четири проекта на решения относно:

---

L 190, 27.7.2018 г., стр. 13), който е на разположение на уебсайта на ГД „Търговия“: [http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/february/tradoc\\_157677.pdf](http://trade.ec.europa.eu/doclib/docs/2019/february/tradoc_157677.pdf).

<sup>2</sup> Съвместен тълкувателен инструмент относно Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада и Европейския съюз и неговите държави членки (ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 3).

- правила, с които се установяват административни и организационни въпроси във връзка с работата на Апелативния съд съгласно член 8.28, параграф 7 от споразумението;
- кодекс за поведение на членовете на Съда и Апелативния съд и на медиаторите в съответствие с член 8.44, параграф 2 от споразумението;
- правила за медиация, които да се използват от страните по спора в съответствие с член 8.44, параграф 3, буква в) от споразумението; както и
- правила относно процедурата за приемане на тълкувания в съответствие с член 8.31, параграф 3 и член 8.44, параграф 3, буква а) от споразумението.

Работата по други области на изпълнение на инвестиционната съдебна система продължава. Както е предвидено в параграф 6, буква е) от Съвместния тълкувателен инструмент относно споразумението, „[о]бщата цел е работата да приключи до влизането в сила на ВИТС“.

Поради това е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по услугите и инвестициите във връзка с предвидения акт, за да се гарантира ефективното изпълнение на споразумението.

## **4. ПРАВНО ОСНОВАНИЕ**

### **4.1. Процесуалноправно основание**

#### *4.1.1. Принципи*

В член 218, параграф 9 от Договора за функционирането на Европейския съюз (ДФЕС) са предвидени решения за установяване на „позициите, които трябва да се заемат от името на Съюза в рамките на орган, създаден със споразумение, когато този орган има за задача да приема актове с правно действие, с изключение на актовете за допълнение или изменение на институционалната рамка на споразумението“.

Понятието „актове с правно действие“ включва актове, които имат правно действие по силата на международните правни норми, регламентиращи въпросния орган. То включва също така инструменти, които не са правно обвързващи според международното право, но са „годни да окажат съществено въздействие върху съдържанието на приеманата от законодателя на Съюза нормативна уредба“<sup>3</sup>.

#### *4.1.2. Приложение в настоящия случай*

Комитетът по услугите и инвестициите е орган, създаден по силата на споразумение, а именно по силата на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна („споразумението“).

Актът, който Комитетът по услугите и инвестициите има за задача да приеме, представлява акт с правно действие. Предвиденият акт ще бъде обвързващ за страните по силата на международното право съгласно предвиденото в член 26.2, параграф 4 от споразумението.

Предвиденият акт не допълва, нито изменя институционалната рамка на споразумението.

<sup>3</sup> Решение на Съда от 7 октомври 2014 г., Германия/Съвет, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, т. 61—64.

Поради това процесуалноправното основание за предложеното решение е член 218, параграф 9 от ДФЕС.

## **4.2. Материалноправно основание**

### **4.2.1. Принципи**

Материалноправното основание за дадено решение съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС зависи преди всичко от целта и съдържанието на предвидения акт, във връзка с който се заема позиция от името на Съюза. Ако предвиденият акт преследва две цели или се състои от две части и ако едната от целите или частите може да се определи като основна, докато другата е само акцесорна, решението съгласно член 218, параграф 9 от ДФЕС трябва да се основава на едно-единствено материалноправно основание, а именно на изискваното от основната или преобладаващата цел или част.

### **4.2.2. Приложение в настоящия случай**

Основната цел и съдържание на предвидения акт са свързани с общата търговска политика.

Поради това материалноправните основания на предложеното решение са член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първа алинея от ДФЕС.

## **4.3. Заключение**

Правните основания за предложеното решение следва да бъдат член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4 от ДФЕС във връзка с член 218, параграф 9 от него.

## **5. АВТЕНТИЧНИ ЕЗИЦИ И ПУБЛИКУВАНЕ НА ПРЕДВИДЕНИЯ АКТ**

Тъй като актът на Комитета по услугите и инвестициите ще бъде приет за изпълнение на споразумението във връзка с разрешаването на инвестиционни спорове между инвеститори и държави, е целесъобразно той да бъде приет на всички автентични езици на споразумението<sup>4</sup> и да бъде публикуван в *Официален вестник на Европейския съюз* след приемането му.

<sup>4</sup>

Съгласно член 30.11 (Автентични текстове) от споразумението то е съставено в два еднообразни екземпляра на английски, български, гръцки, датски, естонски, испански, италиански, латвийски, литовски, малтийски, немски, нидерландски, полски, португалски, румънски, словашки, словенски, унгарски, фински, френски, хърватски, чешки и шведски език, като текстовете на всички тези езици са еднакво автентични.

Предложение за

## РЕШЕНИЕ НА СЪВЕТА

**относно позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по услугите и инвестициите, създаден по силата на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна, във връзка с приемането правила за медиация, които да се използват от страните по инвестиционни спорове**

СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взе предвид Договора за функционирането на Европейския съюз, и по-специално член 207, параграф 3 и член 207, параграф 4, първа алинея във връзка с член 218, параграф 9 от него,

като взе предвид предложението на Европейската комисия,

като има предвид, че:

- (1) В Решение (ЕС) 2017/37 на Съвета<sup>5</sup> се предвижда подписването от името на Европейския съюз на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна („споразумението“). Споразумението беше подписано на 30 октомври 2016 г.
- (2) В Решение (ЕС) 2017/38 на Съвета<sup>6</sup> се предвижда временното прилагане на части от споразумението, включително създаването на Комитета по услугите и инвестициите. Споразумението се прилага временно от 21 септември 2017 г.
- (3) В съответствие с член 26.2, параграф 4 от споразумението Комитетът по услугите и инвестициите може да взема решения, когато това се предвижда в споразумението.
- (4) В съответствие с член 8.44, параграф 3, буква в) от споразумението Комитетът по услугите и инвестициите трябва да приеме решение относно правилата за медиация, които да се използват от страните по инвестиционни спорове.
- (5) Поради това е целесъобразно да се установи позицията, която трябва да се заеме от името на Съюза в рамките на Комитета по услугите и инвестициите, въз основа на приложения проект на решение на Комитета по услугите и инвестициите във връзка с приемането на правила за медиация, за да се гарантира ефективното изпълнение на споразумението,

<sup>5</sup> Решение (ЕС) 2017/37 на Съвета от 28 октомври 2016 г. за подписване, от името на Европейския съюз, на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна (ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 1).

<sup>6</sup> Решение (ЕС) 2017/38 на Съвета от 28 октомври 2016 г. за временно прилагане на Всеобхватното икономическо и търговско споразумение (ВИТС) между Канада, от една страна, и Европейския съюз и неговите държави членки, от друга страна (ОВ L 11, 14.1.2017 г., стр. 1080).

## ПРИЕ НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

### *Член 1*

Позицията, която трябва да се заеме от името на Европейския съюз в рамките на Комитета по услугите и инвестициите във връзка с приемането на правила за медиация, които да се използват от страните по инвестиционни спорове, се основава на проекта на решение на Комитета по услугите и инвестициите, приложен към настоящото решение на Съвета.

### *Член 2*

1. Решението на Комитета по услугите и инвестициите се приема на всички автентични езици на споразумението.
2. Решението на Комитета по услугите и инвестициите се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

*За Съвета*  
*Председател*